

**TARIF**  
**PERIPLE 50' : « voyage »**  
**Version Evolutive**  
*Prêt à naviguer*

**I – COQUE**

- 1. Dossier études et plans
- 1. Structure et Bordé (\*)
- 1. Timonerie
- 1. Quilles sabres relevables
- 2. Safrans et appareil à gouverner (\*) (pour mémoire) 50 000,00 F

**Prix de l'ensemble I H.T : 998 000,00 F**

**II. – ACCESSOIRES EN ALUMINIUM**

- 6. Panneau de soute avant et porte de tableau arrière
- 7. Davier d'étrave
- 8. Beupré (\*)
- 9. Echelle de descente pour la soute avant
- 10. Planchers aluminium intégrés
- 11. Mains courantes
- 12. Taquets et bittons d'amarrage
- 13. Rails de fargues et doublantes pour rails d'écoutes
- 14. Empiètement du mât
- 15. Grilles extérieures de ventilation et d'évents
- 16. Tuyauteries rigides en AG4
- 17. Cloisonnement en aluminium
- 18. Compartiment moteur
- 19. Echelle de tableau arrière et rouleaux pour l'annexe
- 20. Réas de guidage des chaînes
- 21. Mécanisme de manœuvre et trappe d'hélice (\*)

**Prix de l'ensemble II H.T : 215 600,00 F**

### III – AMENAGEMENTS – ARMEMENT – EQUIPEMENTS

<b>22. Electricité – Plomberie – Equipements intérieurs (*)</b>		<b>262 200,00 F</b>
<b>23. Motorisation (*)</b>		<b>184 400,00 F</b>
- Moteur	(pour mémoire)	167 400,00 F
- Transmission	(pour mémoire)	15 000,00 F
- Accessoires		
- Commande à distances		
<b>24. Peinture (*)</b>		<b>76 000,00 F</b>
<b>25. Mât – Gréement – Accastillage (*)</b>		<b>580 000,00 F</b>
- Mât, bôme standard, tangon, gréement dormant, gréement courant	(pour mémoire)	100 000,00 F
- 2 Winchs 48 STA	(pour mémoire)	29 000,00 F
<b>26. Menuiserie et Aménagements (*)</b>		<b>526 900,00 F</b>
<b>27. Equipements de navigation : (*)</b>		<b>64 800,00 F</b>
- Loch		
- Speedo		
- Sondeur		
- Girouette		
- Pilote		
- Joystick		
- G.P.S		
- Radio Cassette		
<b>28. Voiles : (*)</b>		<b>82 060,00 F</b>
- Grande Voile	(pour mémoire)	49 000,00 F
- Génois sur enrouleur	(pour mémoire)	25 000,00 F
- Tourmentin sur mousqueton		

**Prix de l'ensemble III H.T : 1 776 360,00 F**

**TOTAL : I + II + III ( H.T F.F ) 2 989 960,00 F**

Prix en Francs Français Hors Taxes au 1<sup>er</sup> septembre 2000

Détail des postes dans notre DESCRIPTIF

Ce document n'est pas contractuel ; PERIPLE S.A.R.L se réserve le droit d'y apporter toutes modifications sans préavis.

[www.periple.com](http://www.periple.com)

NOTA : Les postes « pour mémoire » sont déduit du tarif des postes évolutifs au jour de la commande de votre PERIPLE .

(\*) postes EVOLUTIFS

## PERIPLE 50', version évolutive

---

### **DESCRIPTIF** **PERIPLE 50' : « voyage »** **Version Evolutive**

## **I – COQUE**

### **1 – Dossier Etudes et Plans**

- Nomenclature
- Plan de voilure et de gréement
- Plans d'aménagements et d'exécution de la menuiserie intérieure
- Perspectives d'intérieurs

### **2 – Structure et Bordé (\*)**

- Structure de coque en alliage d'aluminium ; Tôles : 5083 H 22 , profils : 6060 T 5
- Lisses, Varangues, Membrures, Carlingues, 4 Cloisons étanches, Barrots, Epontilles, Livet de pont, Pont, cockpit, support d'assises
- Ballasts avec regards, piquages et trappe de visite
- Gaines techniques
- Puits de quilles
- Puits d'hélice, Support d'arbre pour SDS 2 France Hélices
- Puits de safrans
- Feuillures de hublots
- Roof et Hiloires de pont, assemblage des arrêtes sur tube Ø 30 mm et pliage (cockpit idem)
- Cadènes d'étai, de Trinquette, de Bastaques, de Galhaubans, de pataras
- Cadènes de grutage et de Remorquage
- Réservoirs de gasoil intégrés à la coque avec regards, piquages et trappe de visite
- Réservoir journalier avec regards, piquages et trappe de visite
- Puits à chaîne intégré
- Caisse à eaux noires intégrée à la coque, sous le bac à batteries avec regard, piquages et trappe de visite
- Châssis moteur ( standard pour tout type de motorisation NANI )
- Anodes encastrées fixées à la coque par gougeons soudées
- Réservoirs de fuel léger intégrés à la coque ( pour chauffage – poêle ) avec regards, piquages et trappes de visite
- Passages de cloison pour câbles électriques
- Keel cooling intégré à la coque
- Mouillages ( boîtes d'ancres intégrées à la coque et tube de mouillage dans le roof )
- Tube d'étambot, fausse quille centrale, cage d'hélice

## PERIPLE 50', version évolutive

---

### **3 – Timonerie**

- Structure aluminium
- Chaudronnerie
- Feuillure pour double vitrage ( vitrage non compris )

### **4 - Quilles sabres**

- Structure aluminium
- Lest plomb
- Verrouillage avec butées basses ( T.E = 3.20 m )
- Verrouillage pour échouage ( T.E = 1.10 m )
- Verrouillage pour tirant d'eau intermédiaire ( = 2.40 m )

### **5 – Safrans fixes et appareil à gouverner (\*)**

Ensemble complet comprenant :

- Deux pelles de safrans montées sur mèches
- Une colonne de barre et sa barre à roue
- Bielle pour vérin de pilote automatique
- Mécanismes de liaisons

## **II – ACCESSOIRES EN ALUMINIUM**

### **6 – Panneau avant et Porte de tableau arrière**

- Réalisation du panneau avant et fermeture de soute par tires bords, vidange des goulottes
- Découpe des cloisons étanches pour porte FREEMAN
- Quatre surboux de pont pour capot
- Porte de tableau arrière sur charnière
- Vidanges latérales du coqueron arrière

### **7 – Davier d'étrave**

- Jous de davier avec axe, réa et renvoi d'angle

## PERIPLE 50', version évolutive

---

### **8 – Beaupré**

- Support pour fixation :
  - 2 doublantes soudées
  - 1 cadène de sous-barbe

### **9 – Echelle de descente soute avant**

- Une échelle en aluminium soudée

### **10 – Planchers aluminium intégrés**

- Planchers de timonerie et marches d'accès aux cabines arrières
- Trappes sur gaine technique
- 2 Bacs à douches intégrés
- Marches du compartiment moteur au carré
- Planchers cabines arrières
- Planchers des W.C
- Injection mousse P.U des zones condamnées

### **11 – Mains courantes**

- Deux mains courantes latérales sur la timonerie – en tube aluminium

### **12 – Taquets et bittons d'amarrage**

- Quatre bittons GOIOT soudés sur doublantes
- Deux taquets GOIOT soudés sur doublantes
- Une bitte de 80 soudé sur doublante

### **13 – Rails de fargues et doublantes pour rails - Balcons**

- Une doublante pour fixation du rail de trinquette auto vireuse
- Deux doublantes pour rails de génois
- Une doublante pour rail d'écoute de G.V
- Rails de fargues avec embouts et chaumards
- Embases de chandeliers
- Embases de balcons
- Chandeliers
- Balcons et filières

## PERIPLE 50', version évolutive

---

### **14 – Empiètement du mât**

- Doublante sur le pont
- Ancrages des renvois de drisses

### **15 – Grilles extérieures de ventilation et d'évents**

- Fabrication et pose de grilles avec chicanes intérieures
- A bâbord : bouchon de remplissage d'eau douce et événements
- A tribord : air vicié + bouchon de remplissage de gasoil – gatte et événement de gasoil
- Sous casquette : air frais

### **16 – Tuyauteries rigides en AG 4**

#### *a) Gasoil*

- Tuyauterie de remplissage de gasoil
- Tuyauterie d'évent
- Vannes d'isolement, condamnation à distance

#### *b) Circuit d'eau douce*

- Transfert de ballasts par pompage
- Vannes de sélection et d'isolement
- Tuyauterie de remplissage, d'aspiration et d'évents
- Deux traverses de ballastages arrière et centrale

#### *c) Circuit des eaux usées*

- Tuyauterie de remplissage, évacuation, événement avec filtre anti-odeur
- Vanne d'isolement avec clapet anti-retour

#### *d) Circuit d'assèchement*

- Six aspirations aux puisards
- Une clarinette avec 8 entrées, 6 en façade et 2 aux extrémités
- Vannes de sélection d'aspiration et d'évacuation avec clapet anti-retour

#### *e) Transferts de ballasts*

- Une entrée eau de mer
- Une évacuation eau de mer
- Transfert de ballastages par le circuit eau douce
- Vannes et accessoires de tuyauterie

#### *f) Chauffage*

- Tuyauterie, événement et remplissage avec gatte et aspiration
- Bi-pass sur caisse de G.O

## PERIPLE 50', version évolutive

---

- Vannes et accessoires
- Vanne de condamnation à distance

### *g) Tuyauterie d'échappement moteur*

- Echappement sous-marin en tube rigide pour raccordement au silencieux
- Piquage à la coque
- Insonorisation et calorifugeage

### *h) Circuit refroidissement keel cooling*

- Deux tuyaux aspirations
- Deux tuyaux refoulement

## **17 – Cloisonnement aluminium**

- Coffres de rangements en structure aluminium, délimitant les assises du carré
- Cloison longitudinale étanche séparant les deux cabines arrière
- Pattes de fixation des aménagements

## **18 – Compartiment moteur**

- Réalisation du compartiment moteur en structure et tôle d'aluminium
- Double trappe supérieure d'accès au moteur
- Vérins pneumatiques de compensation d'ouverture
- Goulotte de drainage d'eau de ruissellement
- Pattes de fixations des accessoires du moteur
- Réalisation des gaines de ventilation
- Bac à batteries avec piquage des événements

## **19 – Echelle de tableau arrière et rouleaux pour annexe**

- Echelle télescopique de récupération d'homme à la mer intégrée et escamotable
- Rouleaux de guidage pour mise à l'eau de l'annexe

## **20 – Réas de guidage des chaînes**

- Deux boîtes à réas en sortie des tubes de guidages
- Deux boîtes à réas de renvoi d'angle

## **21 – Mécanisme de manœuvre de la trappe d'hélice (\*)**

- Platines pour mécanisme de manœuvre

## PERIPLE 50', version évolutive

---

### III – AMENAGEMENTS – ARMEMENTS - EQUIPEMENTS

#### 22 – Electricité – Plomberie – Equipements intérieurs (\*)

- Tableau synoptique de navigation – en timonerie – contrôle des fonctions (\*)

- Commandes de pompes et alarmes de niveaux
- Niveau de gasoil – Alarme basse de caisse journalière
- Commande des feux de navigation
- Synoptique feux de navigation
- Instruments de communications
- Prise de courant 220 volts
- Prise de courant 24 volts
- Prise de courant 12 volts
- Bascule pompe eau usée automatique / manuelle

- Tableau électrique de servitudes – en coursive – contrôles des fonctions

- Surveillance batteries ( servitude 1 )
- Surveillance batteries ( servitude 2 )
- Alternateur d'arbre d'hélice
- Testeur de fuites
- Contrôle chargeur
- Contrôle onduleur
- Réservation disponible pour désanilisateur
- Instruments de navigation
- Voltmètre 12 volts
- Inverseur batteries servitude / secours 12 volts ( BLU – VHF – éclairage table à cartes – prise 12 volts )
- Deux auxiliaires disponible pour contrôle divers
- Six inter. – éclairages 24 V
- 6 inter. 220 volts

- Batteries DRYFIT au gel – Sans entretien – A décharge profonde (\*)

- 1 bloc de batteries moteur – 200 Amp / h 24volts
- 1 bloc de batteries servitudes 1 – 200 Amp / h 24 volts
- 1 bloc de batteries servitudes 2 – 200 Amp / h 24 volts ( puissance )

- Charge de batteries (\*)

- 1 chargeur 220 volts / 24 volts – 50 Amp. 3 sorties

## PERIPLE 50', version évolutive

---

- Un alternateur attelé au moteur pour charges moteur – 55 Amp – 24 volts
- Un alternateur attelé au moteur pour charges servitudes – 55 Amp – 24 volts
- Répartiteurs de charges

### - Equipements électriques

- Convertisseur ( onduleur ) 24 / 220 – 3600 W
- Circuit 220 volts, avec prise de quai – rallonge et protection
- Circuit 24 volts – éclairage intérieur et servitude
- Feux tricolores de navigation – en tête de mât

- Feux de route bâbord, tribord, poupe, sur le pont
- Feu de mouillage
- Feu de hune moteur
- Projecteur de pont
- Projecteur à main

### - Montures de contrôles des niveaux

#### a) Contrôles manuels

Boutons poussoirs avec tubes de visualisation et purges, montés sur les réservoirs suivants :

- Deux réservoirs de gasoil
- Le réservoir journalier de gasoil
- Six ballasts

#### b) Contrôles à distance

Jauges électromagnétiques avec lecture à la table à cartes montées sur :

- Le réservoir journalier
- La caisse à eaux noires

### - Assèchement (\*)

- Une pompe 24 volts, volumétrique à membrane 30 litres/mn
- Une pompe rotative attelée au moteur avec embrayage électro magnétique 6 M3/h
- Une pompe à main intérieure ( réglementaire )
- Une pompe à main extérieure ( réglementaire )

### - Eau douce

- Un groupe d'eau douce inox
- Un circuit eau douce – sous pression – système WHALE polyéthylène
- Un chauffe eau inox mixte circuit moteur / électrique 220 V
- Mélangeurs : cuisine – lavabo – douche
- Une pompe manuelle cuisine eau potable ( boisson )
- Une pompe à pied eau douce
- Raccord connexion circuit eau douce / eau du quai avec tuyau sur enrouleur

## PERIPLE 50', version évolutive

---

- Circuit eau chaude distribuant les mélangeurs avec robinet presto de préchauffage pour la douche
- Une douchette de cockpit chaud / froid

### - Vidanges

- Circuit de vidange évier cuisine – lavabo – avec évacuation à la mer
- Circuit de vidange évier cuisine – lavabo – bac à douche avec évacuation dans la caisse eaux usées
- Refoulement assèchement dans puit d' hélice en AG 4 rigide

### - Equipements

- Raccord de pont ( norme américaine ) pour le pompage des eaux noires
- Circuit eaux noires W.C LAVAC avec évacuation à la mer ou dans la caisse
  
- Un conservateur – 20° ( armoire )
- Un réfrigérateur à accumulateur – boissons timonerie
- Un réfrigérateur à accumulateur – produits frais cuisine
- Une gazinière trois feux en ligne avec four et salamandre
- Deux bouteilles de gaz Propane 13 kg avec circuit gaz réglementaire
- Un évier inox
- Un bac de rinçage – égouttoir avec douchette
- Un bac de desserte sous la banquette de timonerie
- Une vasque dans le cabinet de toilette

## 23 – Motorisation (\*)

### - Moteur : (\*)

- NANNI DIESEL type 5280 KC 62 CV
- Inverseur hydraulique HURTH :type HSW 250 A
- Refroidissement par KEEL COOLING
- Echappement sec avec silencieux inox 316 L et durites inox tréssées
- Silents blocs souples

### - Transmission : (\*)

- Joint tournant type ESSEM
- Accouplement AQUA-DRIVE
- Ligne d'arbre inox
- Hélices 3 pales
- Bague hydrolube
- Anode sur ligne d'arbre

## PERIPLE 50', version évolutive

---

### - Accessoires : (\*)

- Circuit d'aspiration du gas-oil par clarinette, pré filtres décanteurs, pompe de transfert électrique pour le réservoir journalier, pompe manuelle de secours
- Commandes à distance, inverseur / gaz dans le cockpit
- Tableau de contrôle moteur sous casquette
- Isolation moteur par mousse classée M1
- Plancher machine
- Protection des courroies
- Etabli, étau, rangement pour pièces de rechange
- Rangement outillage
- Ventilation machine par extracteur 600 M3/h
- Air de combustion moteur : alimentation directe gainée

## 24 – Peinture

### - Œuvres vives :

- Dérochage
- Primaire
- Ragréage
- Protection Epoxy
- Antifoiling

### - Ligne de flottaison :

- Bande de couleur

### - Bordé :

- Poncé, brut avec liseré de couleur

### - Pont et cockpit

- Dérochage
- Primaire
- Protection Epoxy
- Laque
- Antidérapant en peinture microbillée

### - Intérieur :

- Soute avant, plancher timonerie, puisards d'assèchements, portes étanches, gatte moteur, bac à batteries, extérieur du compartiment moteur, soute arrière, encastrement vasque salle de bains, égouttoir, encastrement cuisinière , caisse à eau noire, intérieure ballasts.

L'ensemble par procédé identique au traitement du pont et peinture alimentaire pour ballasts  
PERIPLE 50', version évolutive

---

## **25 - Mât – Gréement – Accastillage**

### **- Mât :**

- Mât mécano soudé, laqué blanc, deux étages de barres de flèches poussantes
- 2 winches 48 ST A
- Un Tangon
- Bloqueurs ANTAL pour chaque manœuvre
- Rail et chariots à friction ANTAL pour G.V full batten

### **- Bôme :**

- Bôme mécano soudée laquée blanc
- 3 bosses de ris
- Réglage de bordure
- Ecarteurs de Lazy jacks
- Tangon : cloche pour accroche sur pont multi position

### **- Gréement dormant complet :**

- 1 bas étai volant
- 2 estropes kevlar 9 T palan 4 brins

### **- Gréement courant :**

- Drisse de G.V. mouflée, en Spectra
- Drisse de trinquette
- Drisse de spi
- Drisse de génois
- Lazy jacks
- Jeux d'écoutes
- Non compris : gréement courant de spinnaker
- Hale-bas mécanique de sustentation

### **- Accastillage suivant le plan de pont :**

- Bloqueurs ANTAL
- 2 winches ST 56 A
- 2 winches ST 48 A
- Barre d'écoute avec chariot à billes ANTAL
- Renvoi d'écoute de G.V. au cockpit
- Rails de génois avec manœuvre d'avale- tout intégré ANTAL
- Enrouleur de génois
- 2 guindeaux : GOÏOT 800.24 électrique avec commande à distance

## PERIPLE 50', version évolutive

---

- Contrôle de chariot d'écoute de G.V par Line Control

Commandes de manœuvre par boutons- poussoirs flush deck :  
Sur le pont - au poste de barre – en timonerie

### - Capots et hublots :

- Accès soute arrière : 3 GOÏOT EVOLUTION 40×40 sur le pont
- Coffres arrière : 2 GOÏOT EVOLUTION 40×40 pour accès en front de coffre
- Trou d'homme au pied du mât : 1 GOÏOT EVOLUTION 40×40
- Timonerie : 2 GOÏOT EVOLUTION 32×18 avec aérateur
- Carré : 2 GOÏOT EVOLUTION 32×18 avec aérateur
- Soute avant : 1 GOÏOT coulissant 62×62
- Hiloires de roof : 8 GOÏOT TRADITION 34×18 - 211
- Sous la casquette de timonerie : 2 GOÏOT TRADITION 34×18 - 211
- Hiloires de trou d'homme : 2 GOÏOT TRADITION 13×13 (ronds)
- Aération W.C et douche par les puits de quilles : 2 GOÏOT TRADITION 13×13 (ronds)
- Hiloires du cockpit / cabines arrières : 2 GOÏOT TRADITION 13×13 (ronds)
- Coque : 8 hublots fixes GOÏOT 13×13 F
- Double vitrage des hublots de coque : 8 hublots GOÏOT EVOLUTION 33×13
- Double vitrage Timonerie anti-choc
- Jeux de moustiquaires pour les hublots EVOLUTION 32×18 et TRADITION 34×18 - 211
- 4 obturateurs EVOLUTION en ABS pour les hublots de coque

### - Panneaux et portes :

- Descente : 1 porte étanche FREEMAN – avec serrure de sécurité
- Accès cabines arrière : 2 portes étanches FREEMAN
- Sas de cloison étanche avant : 2 panneaux GOÏOT EVOLUTION 40×40

### - Mouillages et aussières :

- 2 ancras avant à poste – FORTRESS FX 55
- 2×90 mètres de chaîne 12 mm
- 1 ancre secours et mouillage arrière FORTRESS FX 55
- 30 mètres de chaîne 12 mm
- Ligne de mouillage de 100 mètres
- 4 aussières de 15 mètres
- 4 défenses sphériques Ø 400

## PERIPLE 50', version évolutive

---

### **26 – Menuiserie et aménagements** ( *suivant les plans* )

- Montants et encadrements en pièces massives teck huilé (\*)
- Remplissage des cadres de cloisons en P.V.C. de type Komacel
- Remplissage des cadres de portes en panneaux métalliques perforés alu- inox
- Porte d'accès salle de bains / WC et portes de placards relatives à ces espaces en P.V.C. 19mm sur feuillures aluminium avec joint d'étanchéité (\*)
- Plateaux de cuisine, table à cartes, bureaux des cabines arrière, dessertes du carré, lavabo de salle de bains : en résine de synthèse avec choix des couleurs – décaissement dans la masse
- Table du carré : encadrement massif avec remplissage en tôle métallique décorative – l'ensemble du plateau flush – 2 rabats équipés de fargues pour position mer
- Transformation du carré en couchette double
- Siège de quart timonerie relevable pour accès à bac de desserte
- Siège de table à cartes avec accoudoirs
- 2 tabourets – bureaux cabines arrière
- Revêtement plancher de timonerie en caillebotis caoutchouc
- Planchers : en lattes de teck jointées
- Vaignages en P.V.C. 6mm thermoformé pour plafond
- Isolation thermique très élaborée, cassure des ponts thermiques, projection de mousse P.U
- Vaignage de coque apparent ( carré et cabine arrière, couchette de quart ) en latte de teck huilé
- Mains courantes
- Fermetures portes de placards par boutons-poussoirs
- Crochets de retenues portes ouvertes avec butées
- Supports de luminaires en tôle perforée avec accès aux câblages
- Cadres d'habillage des panneaux de pont en ABS blanc
- Stores et moustiquaires des panneaux de pont intégrés au vaignage ( type sky-scene )
- Double vitrage des hublots hiloires
- 1 prise 220 volts cuisine
- Luminaires, plafonniers et liseuses cabines avec interrupteurs individuels commandes générales par zones au tableau
- Prises 220 volts en cabine arrière
- Ventilation salle de bains et WC par manche à air à boîte dorade
- Coffres aménagés sous les banquettes du carré pour le stockage des vivres
- Rangement aménagé pour bouteilles sous le plancher du carré
- 2 tiroirs poubelles de cuisine intégrés

- Ramasse miettes de plancher

## PERIPLE 50', version évolutive

---

- Protection thermique au-dessus de la gazinière
- Patères pour les cirés en timonerie et WC
- Accessoires de salle de bains et WC

### - Selleries : (\*)

- Matelas, assises, dossiers : en mousse de densités appropriées avec revêtements tissus par housses démontables ( couleurs et motifs au choix )
- Toiles anti roulis à toutes les couchettes

## 27 – Equipements de navigation

### - Timonerie – Table à cartes :

- Loch Speedo NET WORK BROOKS & GATEHOUSE
- Sondeur NET WORK BROOKS & GATEHOUSE
- Girouette anémomètre NET WORK BROOKS & GATEHOUSE
- Prise d'antenne V.H.F de mâât câblée
- G.P.S. 30 FURUNO 8 CX + EB
- Boîtier de pilote automatique
- Joystick de commande du vérin de pilote
- Récepteur radio – lecteur cassettes

### - Cockpit :

- Compas de colonne de barre
- Répétiteur multifonctions NET WORK
- Commande manuelle de pilote
- 2 capteurs de vent – sur perches
- Le vérin de pilote automatique est installé à l'intérieur sur une fausse mèche.
- Les passes coques de capteurs de vitesse et de sonde sont installés dans le puisard central.
- 2 H-P étanches pour : ( récepteur radio – lecteur cassettes – VHF ).

## 28 – Voiles

### - INCIDENCES – VOILE SYSTEME – LA ROCHELLE

- Grand voile coupe horizontale en Dacron double pli 6,3 OZ 1<sup>er</sup> choix
- Génois coupe horizontale en Dacron double pli 6,3 OZ 1<sup>er</sup> choix
- Tourmentin 9,3 OZ sur mousqueton
- Taud de bôme pour la Grand-Voile

***Ce document n'est pas contractuel ; la S.A.R.L PERIPLE se réserve le droit d'y apporter toutes modifications sans préavis .***